



# Procès-verbal de la Municipalité de Sainte-Émélie-de-l'Énergie

## ASSEMBLÉE EXTRAORDINAIRE DU 17 JUILLET 2023

Procès-verbal de l'assemblée extraordinaire du conseil municipal, le Lundi le 17 juillet 2023 à 20H00. L'assemblée est présidée par Martin Héroux, maire.

#### Sont présents

Line Racicot-Lapointe, conseillère siège 1 André Tremblay, conseiller siège 3 Jean-Pierre Vézina, conseiller siège 4 Éric Tessier, conseiller siège 5 Guillaume Scott, conseiller siège 6

#### Absence(s)

Julie Poirier, conseillère siège 2

#### Secrétaire d'assemblée

M. Éric Gélinas, Directeur général adjoint, greffier-trésorier adjoint

Les membres présents à l'ouverture de la séance formant quorum, l'assemblée est déclarée régulièrement constituée par le président.

#### **ORDRE DU JOUR**

- 1. OUVERTURE DE LA SÉANCE
- 2. <u>LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR</u>
- 3. <u>RÉSOLUTIONS</u>
- 3.1 <u>Adoption du règlement Règlement 07RG-0423 établissant un programme d'aide financière pour la mise aux normes des installations septiques</u>
- 3.2 Adoption du règlement Règlement 08RG-0723 décrétant une dépense de 2 279 597,48 \$ et un emprunt de 1 031 867,48 \$ pour des travaux de réfection des réseaux d'aqueduc et d'égout ainsi que des travaux de voirie sur les rues Coutu, Arbour, Ferland et Curé-lefebvre
- 3.3 <u>IMAGO STRUCTURE ajout de fenêtres pour les yourtes du parc municipal facture no 13113133</u>
- 3.4 Point RH 700086
- 4. VARIA
- 4.1 Aucun
- 5. <u>PÉRIODE DE QUESTIONS</u>
- 6. <u>LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE</u>







# Procès-verbal de la Municipalité de Sainte-Émélie-de-l'Énergie

## 1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

Les membres présents à l'ouverture de la séance formant quorum, l'assemblée est déclarée régulièrement constituée par le président.

Adoptée par les conseillers présents

044RSE-0723

## 2. LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est proposé par Line Racicot-Lapointe Et résolu unanimement

Que l'ordre du jour ci-dessus soit adopté.

Adoptée par les conseillers présents

3. RÉSOLUTIONS

045RSE-0723

3.1 Adoption du règlement - Règlement 07RG-0423 établissant un programme d'aide financière pour la mise aux normes des installations septiques

Il est proposé par Éric Tessier Et résolu unanimement

 Que Le conseil municipal adopte le règlement numéro 07RG-0423 établissant un programme d'aide financière pour la mise aux normes des installations.

**RÈGLEMENT NUMERO 07RG-0423** 

Règlement numéro 07RG-0423 établissant un programme d'aide financière pour la mise aux normes des installations septiques.

**ATTENDU QUE** la Municipalité désire améliorer la qualité de l'environnement sur son territoire ;

ATTENDU QUE des installations septiques non conformes et/ou défectueuses peuvent être une source de pollution pour les cours d'eau, les lacs et les sources d'eau potable ;

**ATTENDU QUE** la Municipalité désire mettre en place un programme d'aide financière favorisant le remplacement des installations septiques non conformes et/ou défectueuses ;

**ATTENDU QU'** un avis de motion a été dûment donné lors d'une séance du conseil tenue le 10 juillet 2023;

Il est proposé par Éric Tessier Et résolu unanimement

 Que le conseil municipal de Sainte-Émélie-de-l'Énergie adopte le règlement portant le numéro 07RG-0423 établissant un programme d'aide financière pour la mise aux normes des installations septiques pour valoir à toute fins que de droit et qu'il soit ordonné et décrété ce qui suit

Assemblée extraordinaire 17 juillet 2023 Procès-verbal







# Procès-verbal de la Municipalité de Sainte-Émélie-de-l'Énergie

### ARTICLE 1 - PRÉAMBULE

Le préambule et les annexes font partie intégrante du présent règlement.

#### **ARTICLE 2 - TITRE**

Le présent règlement a pour titre « Règlement numéro 07RG-0423 établissant un programme d'aide financière pour la mise aux normes des installations septiques. »

### ARTICLE 3 - PROGRAMME D'AIDE FINANCIÈRE

Par le présent règlement, le conseil décrète un programme d'aide financière pour la mise aux normes des installations septiques non conformes et/ou défectueuses, (ciaprès nommé « le programme »).

Afin de favoriser le remplacement ou la réfection des installations septiques non conformes et/ou défectueuses, la Municipalité accorde une aide financière sous forme d'avance de fonds au propriétaire de tout immeuble souhaitant procéder au remplacement ou à la réfection d'une installation septique pour cet immeuble et qui remplit les conditions d'éligibilité. Cette aide financière est remboursable à la Municipalité aux conditions prévues au règlement d'emprunt adopté pour financer le programme.

### ARTICLE 4 - ADMINISTRATION DU RÈGLEMENT

L'administration et l'application du présent règlement sont confiées à toute personne nommée ci-après « fonctionnaire désigné », par résolution du conseil municipal de la municipalité Sainte-Émélie-de-l'Énergie.

### ARTICLE 5 - CONDITIONS D'ADMISSIBILITÉ

Afin d'être admissible au programme, les installations septiques doivent respecter les critères suivants :

- 1. Le propriétaire doit avoir formulé à la municipalité une demande d'admissibilité au programme suivant le formulaire prévu à l'annexe « A » du présent règlement ;
- 2. L'installation septique visée doit desservir une résidence unifamiliale isolée comportant un maximum de six (6) chambres à coucher;
- 3. L'installation septique visée doit être dans l'une ou l'autre des situations suivantes :
- a) être défectueuse ou présenter des signes de dysfonctionnement;
- b) être composer seulement d'un puisard;
- c) être âgées de 35 ans ou plus;
- d) être absente des registres ou des archives de la municipalité.

Est exclue du programme d'aide financière, l'implantation d'une installation septique pour la desserte d'un nouveau bâtiment, ainsi que la modification ou le remplacement d'une installation septique pour l'ajout d'une ou plusieurs chambres à coucher et/ou l'ajout ou un changement d'usage qui affecte le débit de conception du système sanitaire.

#### ARTICLE 6 - AIDE FINANCIÈRE

Assemblée extraordinaire 17 juillet 2023 Procès-verbal





# Procès-verbal de la Municipalité de Sainte-Émélie-de-l'Énergie

6.1 Approbation du montant de l'aide financière

L'aide financière est accordée et approuvée préalablement à l'exécution des travaux par la personne chargée de l'administration et de l'application du présent règlement sur la présentation des estimés pour l'implantation de l'installation septique.

#### 6.2 Conditions de versement

Le versement de l'aide financière est assujetti aux règles suivantes :

- 1. La nouvelle installation septique doit être conforme au Règlement sur l'évacuation et le traitement des eaux usées des résidences isolées (Q-2, r.22);
- 2. La nouvelle installation septique a fait l'objet de l'émission d'un permis ou d'un certificat d'autorisation et ce, avant sa réalisation;
- 3. La nouvelle installation septique a fait l'objet d'une attestation de conformité signée par un professionnel au sens du *Code des professions (C-26)*, dont l'ordre régit l'exercice de cette activité professionnelle, accompagnée du plan de construction et des photos de l'installation telle que construite;
- 4. Lorsque requis, le propriétaire a conclu un contrat d'entretien avec le fabricant du système dont une copie a été transmise à la municipalité.

### 6.3 Montant accordé

L'aide financière accordée est limitée aux coûts réels des travaux et des services professionnels suivants :

- 1. Les services professionnels liés à la confection de l'installation septique et à l'émission du certificat de conformité;
- 2. Les travaux de construction de l'installation septique incluant les matériaux et la main d'œuvre.

Sont exclus tous les travaux de terrassement et/ou d'aménagement paysager, tous les travaux effectués à l'intérieur du bâtiment, ainsi que les travaux ne servant pas directement l'implantation de l'installation septique.

Le montant maximal d'aide financière pouvant être accordé par immeuble est de 20 000\$.

#### 6.4 Modalité de versement

Proces-verbal

Le versement de l'aide financière est effectué dans un délai de soixante (60) jours suivant la réception des documents suivants :

- 1. Le formulaire de demande de versement de l'aide financière, prévu à l'annexe « B », complété;
- 2. Les factures attestant du coût réel des travaux et des services professionnels;
- 3. Une attestation de conformité signée par un professionnel au sens du *Code des professions (C-26)*, dont l'ordre régit l'exercice de cette activité professionnelle, accompagnée du plan de construction et des photos de l'installation telle que construite;
- 4. Si requis, une copie du contrat d'entretien du fabricant du système.

Le versement se fait par un ou des chèques délivrés selon la situation telle que décrite ci-dessous :

- · au nom de l'entrepreneur ou du professionnel lorsque les dépenses n'ont pas été acquittées par le ou les propriétaires.
- au nom du ou des propriétaires si le ou les propriétaires font la preuve que les
   Assemblée extraordinaire 17 juillet 2023





# Procès-verbal de la Municipalité de Sainte-Émélie-de-l'Énergie

dépenses ont été acquittées et qu'il n'existe plus de montant dû relatif aux travaux visés par le règlement. La municipalité doit avoir reçu une quittance de l'entrepreneur ou du professionnel.

### ARTICLE 7 - TAUX D'INTÉRÊT

L'aide financière consentie par la municipalité porte intérêt au taux obtenu par la Municipalité pour l'emprunt qui finance le programme instauré par le présent règlement.

### ARTICLE 8 - REMBOURSEMENT DE L'AIDE FINANCIÈRE

Le remboursement de l'aide financière est effectué aux conditions prévues au règlement d'emprunt qui sera adopté pour financer le programme.

### ARTICLE 9 - DURÉE DU PROGRAMME

Le programme d'aide financière prend effet à compter de l'entrée en vigueur du règlement d'emprunt finançant le présent programme et demeure ouvert jusqu'à l'épuisement des fonds alloués ou d'une décision contraire du Conseil.

### ARTICLE 10 - ENTRÉE EN VIGUEUR

Le présent règlement entre en vigueur conformément à la Loi.

### Adoptée par les conseillers présents

046RSE-0723

3.2 Adoption du règlement - Règlement 08RG-0723 décrétant une dépense de 2 279 597,48 \$ et un emprunt de 1 031 867,48 \$ pour des travaux de réfection des réseaux d'aqueduc et d'égout ainsi que des travaux de voirie sur les rues Coutu, Arbour, Ferland et Curé-lefebvre

À la suite du dépôt du projet de règlement le 10 juillet 2023, le conseil municipal a modifié le 2<sup>ème</sup> alinéa de l'article 6, afin de porter le terme de l'emprunt de 25 ans à 40 ans.

Il est proposé par André Tremblay Et résolu unanimement

> Que le conseil municipal adopte le règlement décrétant une dépense de 2 279 597,48 \$ et un emprunt de 1 031 867,48 \$ pour des travaux de réfection des réseaux d'aqueduc et d'égout ainsi que des travaux de voirie sur les rues Coutu, Arbour, Ferland et Curé-Lefebvre.

RÈGLEMENT NUMERO 08RG-0723
RÈGLEMENT DÉCRÉTANT UNE DÉPENSE DE 2 279 597,48 \$ ET UN EMPRUNT DE 1 031 867,48 \$ POUR DES TRAVAUX DE RÉFECTION DES RÉSEAUX D'AQUEDUC ET D'ÉGOUT AINSI QUE DES TRAVAUX DE VOIRIE SUR LES RUES COUTU,

ARBOUR, FERLAND ET CURÉ-LEFEBVRE

**ATTENDU QUE** la municipalité désire procéder à la réfection des infrastructures souterraines et de voirie sur les rues Coutu, Arbour, Ferland et Curé-Lefebvre ;

ATTENDU QUE le coût du projet est de 2 279 597,48 \$;





# Procès-verbal de la Municipalité de Sainte-Émélie-de-l'Énergie

**ATTENDU QUE** la municipalité bénéficie d'une subvention provenant du Programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec (TECQ) d'un montant de 1 247 730 \$;

ATTENDU QUE la municipalité désire financer la balance du coût des travaux par un règlement d'emprunt ;

ATTENDU QUE le règlement n'a pas à être approuvé par les personnes habiles à voter car la subvention couvre plus de 50% de l'emprunt;

**ATTENDU QU'** un avis de motion a été dûment donné lors d'une séance du conseil tenue le 10 juillet 2023 ;

Il est proposé par André Tremblay Et résolu unanimement

> Que le conseil municipal de Sainte-Émélie-de-l'Énergie adopte le règlement portant le numéro 08RG-0723 décrétant une dépense de 2 279 597,48 \$ et un emprunt de 1 031 867,48 \$ pour des travaux de réfection des réseaux d'aqueduc et d'égout ainsi que des travaux de voirie sur les rues Coutu, Arbour, Ferland et Curé-Lefebvre pour valoir à toute fins que de droit et qu'il soit ordonné et décrété ce qui suit :

### ARTICLE 1 - PRÉAMBULE

Le préambule fait partie intégrante du présent règlement.

### ARTICLE 2 - TITRE DU RÈGLEMENT

Le présent règlement a pour titre « Règlement décrétant une dépense de 2 279 597,48 \$ et un emprunt de 1 031 867,48 \$ pour des travaux de réfection des réseaux d'aqueduc et d'égout ainsi que des travaux de voirie sur les rues Coutu, Arbour, Ferland et Curé-Lefebvre ».

#### **ARTICLE 3 - OBJET**

L'objet du présent règlement est d'autoriser la réalisation de travaux de réfection de infrastructures souterraines et de voirie sur les rues Coutu, Arbour, Ferland et Curé-Lefebvre et d'en répartir les coûts, par voie de taxation annuelle, suivant un règlement d'emprunt à cette fin.

### **ARTICLE 4 - AUTORISATION - TRAVAUX**

Le conseil est autorisé à effectuer la réalisation de travaux de réfection des infrastructures souterraines et de voirie sur les rues Coutu, Arbour, Ferland et Curé-Lefebvre, selon les plan et devis préparés par la firme d'ingénieurs Larocque Cournoyer, portant le numéro P2823-302, en date du 28 avril 2023. Le coût des travaux est établit dans la soumission (option B) de l'entreprise Généreux Construction Inc., en date du 12 juin 2023, au montant de 2 142 881,07 \$ taxes incluses, laquelle fait partie intégrante du présent règlement comme annexe « A ».

Le coût total des travaux, incluant les frais d'honoraires professionnels, les frais d'imprévus, les frais de financement et les taxes nettes est de deux millions deux cent soixante-dix-neuf mille cinq cent quatre-vingt-dix-sept dollars et quarante-huit cents (2 279 597,48 \$), tel que présenté dans le tableau de l'annexe « B », faisant partie intégrant du présent règlement.

## **ARTICLE 5 - AUTORISATION - DÉPENSE**

Assemblée extraordinaire 17 juillet 2023 Procès-verbal





# Procès-verbal de la Municipalité de Sainte-Émélie-de-l'Énergie

Le conseil est autorisé à dépenser une somme de deux millions deux cent soixante-dixneuf mille cinq cent quatre-vingt-dix-sept dollars et quarante-huit cents (2 279 597,48 \$), pour les fins du présent règlement.

## ARTICLE 6 - AUTORISATION - AFFECTATION ET EMPRUNT

Le conseil affecte à la dépense mentionnée à l'article 5, une subvention obtenue dans le cadre du Programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec (TECQ) d'un montant d'un million deux cent quarante-sept mille sept cent trente dollars (1 247 730 \$), laquelle fait partie intégrante du présent règlement comme annexe « C ».

Aux fins d'acquitter la balance du montant de la dépense prévue par le présent règiement, le conseil est autorisé à emprunter une somme d'un million trente et un mille huit cent soixante-sept dollars et quarante-huit cents (1 031 867,48 \$), sur une période de quarante (40) ans.

## ARTICLE 7 - REPARTITION DES COÛTS - CAPITAL ET INTÉRÊTS

Le coût total de l'emprunt sera réparti comme suit :

20% de l'emprunt sera assumé par l'ensemble des contribuables de la municipalité; 16.6% de l'emprunt sera assumé par les bénéficiaires du réseau d'égout ; 63.4% de l'emprunt sera assumé par les bénéficiaires du réseau d'aqueduc.

- Pour pourvoir aux dépenses engagées relativement aux intérêts et au remboursement en capital des échéances annuelles de la partie de l'emprunt (20%) assumée par l'ensemble des contribuables de la municipalité, il est par le présent règlement imposé et il sera prélevé, annuellement, durant le terme de l'emprunt, sur tous les immeubles imposables situés sur le territoire de la municipalité, une taxe spéciale à un taux suffisant d'après leur valeur telle qu'elle apparaît au rôle d'évaluation en vigueur chaque année.
- Pour pourvoir aux dépenses engagées relativement aux intérêts et au remboursement en capital des échéances annuelles de la partie de l'emprunt (16,6%) assumé par les bénéficiaires du réseau d'égout, il est par le présent règlement exigé et il sera prélevé, annuellement durant le terme de l'emprunt, de chaque propriétaire d'un immeuble imposable desservi par le réseau d'égout, une compensation pour chaque immeuble imposable dont il est propriétaire.

Le montant de cette compensation sera établi annuellement en divisant les dépenses engagées relativement aux intérêts et au remboursement en capital des échéances annuelles de l'emprunt par le nombre d'immeubles imposables dont les propriétaires sont assujettis au paiement de cette compensation.

 Pour pourvoir aux dépenses engagées relativement aux intérêts et au remboursement en capital des échéances annuelles de la partie de l'emprunt (63,4%) assumé par les bénéficiaires du réseau d'aqueduc, il est par le présent règlement exigé et il sera prélevé, annuellement durant le terme de l'emprunt, de chaque propriétaire d'un immeuble imposable desservi par le réseau d'aqueduc, une compensation pour chaque immeuble imposable dont il est propriétaire.

Le montant de cette compensation sera établi annuellement en divisant les dépenses engagées relativement aux intérêts et au remboursement en capital des échéances annuelles de l'emprunt par le nombre d'immeubles imposables dont les propriétaires sont assujettis au paiement de cette compensation.

### ARTICLE 8- EXCÉDENT D'UNE AFFECTATION AUTORISÉE

Assemblée extraordinaire 17 juillet 2023 Proces-verbal





# Procès-verbal de la Municipalité de Sainte-Émélie-de-l'Énergie

S'il advient que le montant d'une affectation autorisée par le présent règlement est plu élevé que le montant effectivement dépensé en rapport avec cette affectation, le conseil est autorisé à faire emploi de cet excédent pour payer toute autre dépense décrétée par le présent règlement et pour laquelle l'affectation s'avérerait insuffisante.

### ARTICLE 9- CONTRIBUTION OU SUBVENTION

Le conseil affecte à la réduction de l'emprunt décrété par le présent règlement toute contribution ou subvention pouvant lui être versée pour le paiement d'une partie ou de la totalité de la dépense décrétée par le présent règlement.

Le conseil affecte également au paiement d'une partie ou de la totalité du service de dette, toute subvention payable sur plusieurs années. Le terme de remboursement de l'emprunt correspondant au montant de la subvention sera ajusté automatiquement à la période fixée pour le versement de la subvention.

ARTICLE 10- ENTRÉE EN VIGUEUR

Le présent règlement entre en vigueur conformément à la loi.

Martin Heroux

Maire

Mathieu Robillard Directeur général

Adoptée par les conseillers présents





### Procès-verbal de la Municipalité de Sainte-Émélie-de-l'Énergie

#### ANNEXE A SOUMISSION



PROJET P2823 302C

### FORMULE DE SOUMISSION

Sainte-Émélie-de-l'Énergie

PROJET: Réfection de la rue Arbour, Coutu, Ferland et Curé Lefebvre

Après avoir examiné attentivement les documents de soumission et visité les lieux, nous nous engageons par les présentes à fournir la main-d'œuvre, la machinerie et l'outillage nécessaires à la parfaite exécution des travaux décrits aux plans et devis.

Nous nous engageons à exécuter tout travail supplémentaire non prévu qui pourra être exigé. Dans ce cas, les bases de palement seront les prix unitaires ou forfaitaires soumis.

Cette soumission est valide pour une période de 90 jours après l'ouverture des soumissions.

Il est entendu que la municipalité de Sainte-Émlie-de-l'Énergie peut accepter en tout ou en partie la soumission reçue, c'est-à-dire que la municipalité se réserve le droit de supprimer des articles ou diminuer les quantités apparaissant sur la formule de soumission. Les prix soumis seront valides pour toute la durée du contrat.

Deux prix sont soumis. Le prix retenu sera le prix le plus bas qui n'excède pas le montant de la

1. - Bordereau - Coutu-Ferland

2. - Bordereau - rue Arbour (Principale à Coutu)

- Bordereau - Coutu-Ferland
 - Bordereau - rue Arbour (Principale à Coutu)

3. - Bordereau - rue Arbour (de Coutu) et Curé Lefebvre

GENEREUX CONSTRUCTION INC. Nom du Soumissionnaire :

Adresse de la place d'affaires : 621, route Louis-Cyr

Saint-Jean-de-Matha

J0K 2S0 (Code postal)

Éric Généreux, ing. M.B.A. Représentant : Secrétaire-trésorier

12 juin 2023

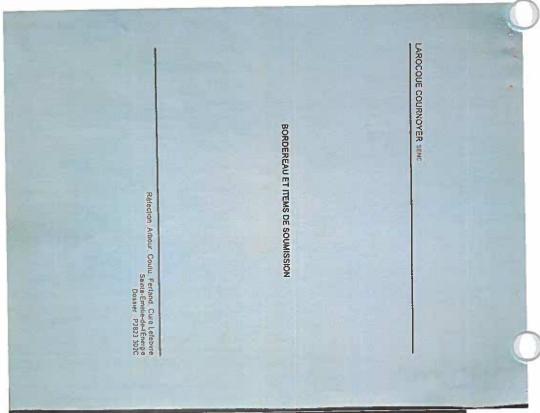
FORMULAIRE DE SOUMISSION

Réfection Arbour, Coutu, Ferland, Curé Lefebvre





### Procès-verbal de la Municipalité de Sainte-Émélie-de-l'Énergie

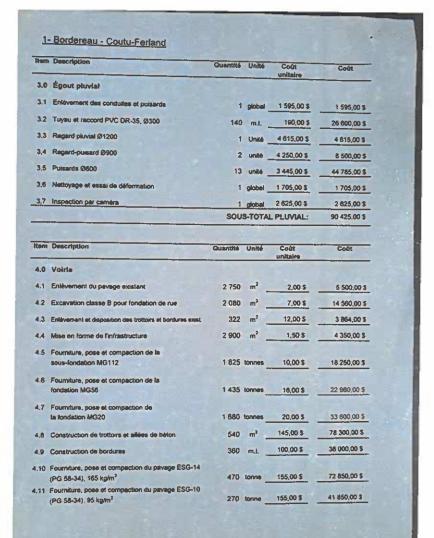


	Description	Quantité	Unité	Coût	Coût
1.0	Aqueduc			Oliv Calif	
1.1	Préparation de chantier et signalisation	1	global	113 965.00 \$	113 965,00 \$
1.2	Alimentation l'emporaire en eeu potable avec protection contre les incendies	1	global	44 190,00 \$	44 190.00 \$
1.3	Enlevement des conduites d'eau potable	1	globel	3 275.00 \$	3 275,00 \$
1.4	Reccordement (3150 (projeté-existent)	2	unité	7 455,00 \$	14 910.00 \$
1.5	Tuyau Ø150, Bionax ou PVC DR-18	360	m.l.	155,00 \$	55 800,00 \$
1,6	Bouche d'incendie complète (raccords, vanne,)	1	unité	10 500,00 \$	10 500,00 \$
1,7	Vanne et boîte de vanne ajustable	3	unité	2 575,00 \$	7 725,00 \$
1,8	Entrée de service Ø20	15	unité	925,00 \$	13 875.00 \$
1,9	Nettuyage par torpille, essais d'étanchéité et de salubrité		olobei	4 945,00 \$	4 945,00 \$
	et de santorne	_		L AQUEDUC:	289 185,00 \$
tter	n Description	Quantité	Unite	Coût unitaire	Coût
2.0	Égout sanitaire				1 850,00 \$
	Blocage et pompage des eaux usées			1 850,00 \$	4 125,00 \$
2.2	Enlèvement des conduites d'eau usées et regards			4 125,00 \$	
2.3	Recordement (projeté-existant)			3 585,00 \$	7 170.00 S
2.4	Tuyau et raccord PVC DR-35, Ø200	24		The second second	40 425,00 \$
2.5	S Tuyeu et reccord PVC DR-35, Ø250	11		A STATE OF THE PARTY OF THE PAR	21 830,00 \$
2.0	Entrée de service PVC DR-28, Ø150			1 625,00 \$	24 375,00 \$
2.	7 Regard d'égout préfabriqué Ø1 200			5 250,00 \$	4 415,00 \$
2.	8 Nettoyage at essai de déformation			4 415,00 \$	875,00 \$
2.	9 Test d'étanchéité		1 glob		6 810,00 \$
2.	10 Inspection per caméra	enti	1 glob	L SANITAIRE:	122 375,00 S
		300			





# Procès-verbal de la Municipalité de Sainte-Émélie-de-l'Énergie



| Coulty-Ferland | 325 m² | 95.00 8 | 21125.00 8 | 100 m² | 20.00 8 | 2 000.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.00 8 | 200.0





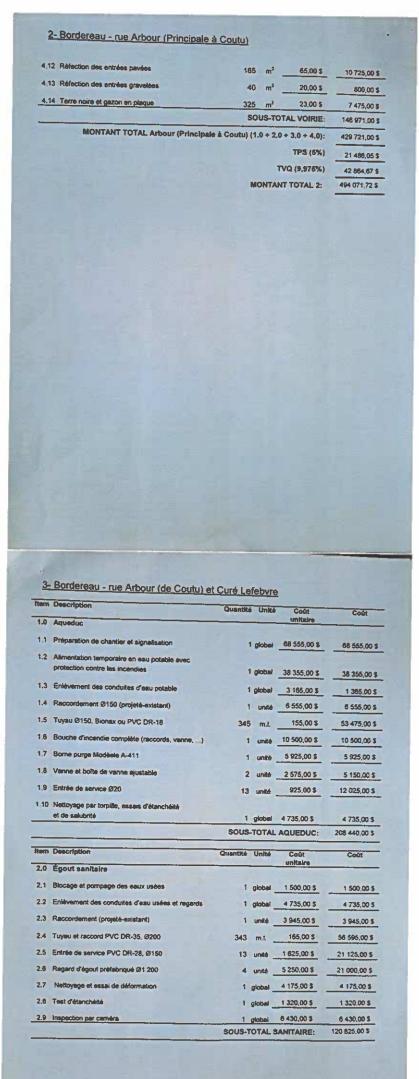
# Procès-verbal de la Municipalité de Sainte-Émélie-de-l'Énergie

Description	Quantité L	Jnité	Coût		Coût
Aqueduc			CitiCative		
Préparation de chantier et signalisation	1 gl	lada	65 975,00	\$ 6	5 975,00 \$
Alimentation temporaire en eau potable avec					4 486 00 8
protection contre les incendies		lobal	24 465,00		4 465,00 \$
3 Enlèvement des conduites d'eau potable	-	lobal	1 225,00		1 225,00 \$ 5 825,00 \$
4 Reccordement Ø150 (projeté-existent)		unité	5 825,00		5 420,00 \$
5 Tuyau Ø150, Bionax ou PVC DR-18	164	m.l.			0 500,00 \$
6 Bouche d'Incendie complète (raccords, vanne,)		unité	2 575,00		5 150,00 \$
7 Vanne et boîte de vanne ajustable		unité	925,00		7 400,00 \$
8 Entrée de service Ø20	8	unité	2 785.00		2 785,00 \$
.9 Entrée de service Ø50 (411, Arbour)	1	unité	5 170,00		5 170,00 \$
10 Entrée de service Ø100 (411, Arbour)		fittera			
11 Nettoyage par torpille, essais d'étanchéilé et de salubrité	1	global	2 255,00	s	2 255,00 \$
	sous-	TOTAL	LAQUED	JC: 15	6 170,00 \$
em Description	Quantité	Unité	Coût		Coût
2.0 Égout sanitaire		9	unitain		
2.1 Blocage et pompage des eaux usées	1	global	1 150,0	05	1 150,00 \$
2.2 Enlèvement des condutes d'eau usées et regards	1	globel	1 545,0	08	1 545,00 \$
2.3 Raccordement (projeté-existant)	1	unité	4 380,0		4 380,00 S
2.4 Tuyau et raccord PVC DR-35, Ø250	163	m.t.	185.0		30 155,00 \$
2.5 Entrée de service PVC DR-28, Ø150	8	unité	1 625,0		13 000,00 \$
2.6 Regard d'égout préfabriqué Ø1 200	2	unité	5 250,0	0.5	10 500.00 \$
2.7 Nettoyage at essai de déformation	1	globs			1 985,00 \$
2.8 Test d'étanchérié	1	globs			595.00 \$
2.9 Inspection par caméra		globs	3 055,0		3 055,00 \$
2- Bordereau - rue Arbour (Principa	ale à Cout	ı)			
. 2- Bordereau - rue Arbour (Princips		1)	Unité (	CoOt	Code
Item Description			Unité (		Codt
item Description 3.0 Égout pluvial		itité (	Unité (	CoOt	Codt 2 085,00 \$
tem Description  3.0 Égout pluvial  3.1 Enlevement des condutes et puisards		1 (	Unité ( u	Coût nitaire	
3.0 Égout pluvial 3.1 Enlevement des condutes et puisards 3.2 Tuyau et raccord PVC DR-35, Ø300		1 (	Unité (unité (uuité (uu	CoOt Relaire	2 085,00 \$
3.0 Égout pluvial 3.1 Enlevement des condutes et puisands 3.2 Tuyau et raccord PVC DR-35, Ø300 3.3 Regard-puisand Ø900		1 (	Unité (unité du unité 4	085,00 \$	2 085,00 \$ 29 450,00 \$
3.0 Égout pluvial 3.1 Enlevement des conduites et puisards 3.2 Tuyau et raccord PVC DR-35, Ø300 3.3 Regard-puisard Ø800 3.4 Puisards Ø600		1 155	Unité (unité du unité 4	085.00 \$ 190,00 \$ 250,00 \$ 445,00 \$	2 085,00 \$ 29 450,00 \$ 17 000,00 \$
3.0 Égout pluvial 3.1 Enlevement des condutes et puisards 3.2 Tuyau et raccord PVC DR-35, Ø300 3.3 Regard-puisard Ø600 3.4 Puisards Ø600 3.5 Nettoyage et essai de déformation		1 155 4 2	global 2 m.l. unité 4 unité 3 global 1	085.00 \$ 190,00 \$ 250,00 \$ 445,00 \$	2 085,00 \$ 29 450,00 \$ 17 000,00 \$ 6 890,00 \$
3.0 Égout pluvial 3.1 Enlevement des conduites et puisards 3.2 Tuyau et raccord PVC DR-35, Ø300 3.3 Regard-puisard Ø800 3.4 Puisards Ø600	Quan	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	global 2 m.l. unité 4 unité 3 global 1	085.00 \$ 190.00 \$ 250,00 \$ 445,00 \$ 885.00 \$	2 085,00 \$ 29 450,00 \$ 17 000,00 \$ 6 890,00 \$ 1 885,00 \$
3.0 Égout pluvial 3.1 Enlévement des condutes et puisands 3.2 Tuyau et raccord PVC DR-35, Ø300 3.3 Regard-puisand Ø900 3.4 Puisands Ø600 3.5 Nettoyage et essai de déformation 3.6 Inspection par caméra	Quan	1 1 155 4 2 1 1 SOUS	global 2 m.l. unité 4 unité 3 global 1 global 2 5-TOTAL P	085.00 \$ 190,00 \$ 250,00 \$ 445,00 \$ 885,00 \$ 100	2 085,00 \$ 29 450,00 \$ 17 000,00 \$ 6 890,00 \$ 1 885,00 \$ 2 905,00 \$ 80 215,00 \$
3.0 Égout pluvial 3.1 Enlevement des condutes et puisards 3.2 Tuyau et raccord PVC DR-35, Ø300 3.3 Regard-puisard Ø600 3.4 Puisards Ø600 3.5 Nettoyage et essai de déformation	Quan	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	global 2 m.l. unité 4 unité 3 global 1 global 2 TOTAL P	085.00 \$ 190.00 \$ 250,00 \$ 445,00 \$ 885.00 \$	2 085,00 \$ 29 450,00 \$ 17 000,00 \$ 6 890,00 \$ 1 885,00 \$ 2 905,00 \$
3.0 Égout pluvial 3.1 Enfevement des condutes et puisards 3.2 Tuyau et raccord PVC DR-35, Ø300 3.3 Regard-puisard Ø900 3.4 Puisards Ø600 3.5 Nettoyage et essai de déformation 3.6 Inspection par camèra	Quan	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	global 2 m.l. unité 4 unité 3 global 1 global 2	065.00 \$ 190,00 \$ 250,00 \$ 445,00 \$ 885,00 \$ LUVIAL:	2 085,00 \$ 29 450,00 \$ 17 000,00 \$ 6 890,00 \$ 1 885,00 \$ 2 905,00 \$ 60 215,00 \$
tern Description  3.0 Égout pluvial  3.1 Enlévement des conduites et puisards  3.2 Tuyau et raccord PVC DR-35, Ø300  3.3 Regard-puisard Ø900  3.4 Puisards Ø600  3.5 Nettoyage et essai de déformation  3.6 Inspection par camèra  Item Description  4.0 Volrie  4.1 Enlévement du pevege existent	Quan	1 155 4 2 1 1 SOUS	global 2 m.l. unité 4 unité 3 global 1 global 2 S-TOTAL P	085.00 \$ 190,00 \$ 250,00 \$ 445,00 \$ 885.00 \$ LUVIAL: Coot antairs	2 085,00 \$ 29 450,00 \$ 17 000,00 \$ 6 890,00 \$ 1 885,00 \$ 2 905,00 \$ 60 215,00 \$
3.0 Égout pluvial 3.1 Enlevement des conduites et puisands 3.2 Tuyau et raccord PVC DR-35, Ø300 3.3 Regard-puisand Ø800 3.4 Puisands Ø600 3.5 Nettoyage et essai de déformation 3.6 Inspection par camèra  Item Description 4.0 Votrie 4.1 Enlevement du pevage existant 4.2 Excevation classe 8 pour fondation de rue	Quan	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	global 2 m.l. unité 4 unité 3 global 1 global 2 3-TOTAL P Unité 4	085,00 \$ 190,00 \$ 250,00 \$ 445,00 \$ 885,00 \$ LUVIAL:  2,00 \$ 7,00 \$	2 085,00 \$ 29 450,00 \$ 17 000,00 \$ 6 890,00 \$ 1 885,00 \$ 2 905,00 \$  Coot  2 500,00 \$
term Description  3.0 Égout pluvial  3.1 Enlevement des condutes et puisards  3.2 Tuyau et raccord PVC DR-35, Ø300  3.3 Regard-puisard Ø800  3.4 Puisards Ø800  3.5 Nettoyage et essai de déformation  3.6 Inspection par camèra  frem Description  4.0 Votrie  4.1 Enlevement du pevege existant  4.2 Excevation classe 8 pour fondation de rue  4.3 Enlevement et disposition des trottoirs existant	Quan Qua	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	global 2 m.l. unité 4 unité 3 global 1 global 2 3-rotal P Unité unité 4	085,00 \$ 190,00 \$ 190,00 \$ 250,00 \$ 445,00 \$ 885,00 \$ LUVIAL:  2,00 \$ 7,00 \$	2 085,00 \$ 29 450,00 \$ 17 000,00 \$ 6 890,00 \$ 1 885,00 \$ 2 905,00 \$ 60 215,00 \$  Coet  2 500,00 \$ 5 460,00 \$ 1 116 00 \$
3.0 Égout pluvial 3.1 Enlevement des condutes et puisards 3.2 Tuyau et raccord PVC DR-35, Ø300 3.3 Regard-puisard Ø600 3.4 Puisards Ø600 3.5 Nettoyage et essai de déformation 3.6 Inspection par camèra  Item Description 4.0 Volrie 4.1 Enlèvement du pevage existent 4.2 Excevation classe 8 pour fondation de rue 4.3 Enlèvement et disposition des trottoirs existe 4.4 Mise en forme de l'anfrastructure	Quan Qua	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	global 2 m.l. unité 4 unité 3 global 1 global 2 3-TOTAL P Unité 4	085,00 \$ 190,00 \$ 250,00 \$ 445,00 \$ 885,00 \$ LUVIAL:  2,00 \$ 7,00 \$	2 085,00 \$ 29 450,00 \$ 17 000,00 \$ 6 890,00 \$ 1 885,00 \$ 2 905,00 \$  Coot  2 500,00 \$
3.0 Égout pluvial 3.1 Enlèvement des condutes et puisards 3.2 Tuyau et raccord PVC DR-35, Ø300 3.3 Regard-puisard Ø900 3.4 Puisards Ø600 3.5 Nettoyage et essai de déformation 3.6 Inspection par camèra  Item Description 4.0 Votrie 4.1 Enlèvement du pavage existant 4.2 Excavation classe 8 pour fondation de rue 4.3 Enlèvement et disposition des trottoirs existant	Quan Qua	1 155 4 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	global 2 m.l. unité 4 unité 3 global 1 global 2 3-rotal P Unité unité 4	085,00 \$ 190,00 \$ 190,00 \$ 250,00 \$ 445,00 \$ 885,00 \$ LUVIAL:  2,00 \$ 7,00 \$	2 085,00 \$ 29 450,00 \$ 17 000,00 \$ 6 890,00 \$ 1 885,00 \$ 2 905,00 \$ 60 215,00 \$  Coet  2 500,00 \$ 5 460,00 \$ 1 116 00 \$
term Description  3.0 Égout pluvial  3.1 Enlévement des condutes et puisards  3.2 Tuyau et raccord PVC DR-35, Ø300  3.3 Regard-puisard Ø800  3.4 Puisards Ø800  3.5 Nettoyage et essai de déformation  3.6 Inspection par camèra  Term Description  4.0 Votrie  4.1 Enlévement du pevege existant  4.2 Excavation classe 8 pour fondation de rue  4.3 Enlévement et disposition des trottoirs exists  4.4 Mise en forme de l'infrastructure  4.5 Fourniture, pose et compaction de la sous-fondation MG112  4.6 Fourniture, pose et compaction de le	Quan Qua	1 155 4 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	globel 2 m.l. unité 4 unité 3 globel 1 globel 2 FOTAL P Unité unité 4 unité 3 globel 2 FOTAL P	085,00 \$ 190,00 \$ 250,00 \$ 445,00 \$ 885,00 \$ 250,00 \$ 445,00 \$ 885,00 \$ 1,00 \$ 1,50 \$	2 085,00 \$ 29 450,00 \$ 17 000,00 \$ 6 890,00 \$ 1 885,00 \$ 2 905,00 \$ 60 215,00 \$  Coet  2 500,00 \$ 5 460,00 \$ 1 116,00 \$ 1 650,00 \$
3.0 Égout pluvial 3.1 Enlevement des condutes et puisards 3.2 Tuyau et raccord PVC DR-35, Ø300 3.3 Regard-puisard Ø800 3.4 Puisards Ø800 3.5 Nettoyage et essai de déformation 3.6 Inspection par camèra  Item Description 4.0 Votrie 4.1 Enlevement du pevege existent 4.2 Excevation classe 8 pour fondation de rue 4.3 Enlevement et disposition des trottoirs existu 4.4 Mise en forme de l'infrastructure 4.5 Fourniture, pose et compaction de la sous-fondation MG112 4.6 Fourniture, pose et compaction de la fondation MG56	Quan Qua	1 155 4 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	global 2 m.l. unité 4 unité 3 global 1 global 2 3-yoTAL P Unité unité 4	085,00 \$ 190,00 \$ 190,00 \$ 250,00 \$ 445,00 \$ 885,00 \$ LUVIAL:  2,00 \$ 7,00 \$ 12,00 \$ 1,50 \$	2 085,00 \$ 29 450,00 \$ 17 000,00 \$ 6 890,00 \$ 1 885,00 \$ 2 905,00 \$ 60 215,00 \$  Coet  2 500,00 \$ 5 460,00 \$ 1 116 00 \$ 1 650,00 \$
term Description  3.0 Égout pluvial 3.1 Enlevement des conduites et puisards 3.2 Tuyau et raccord PVC DR-35, Ø300 3.3 Regard-puisard Ø800 3.4 Puisards Ø800 3.5 Nettoyage et essai de déformation 3.6 Inspection par camèra  Term Description  4.0 Votrie 4.1 Enlevement du pevege existant 4.2 Excevation classe 8 pour fondation de rue 4.3 Enlevement et disposition des trottoirs existat 4.4 Mise en forme de l'infrastructure 4.5 Fourniture, pose et compaction de la sous-fondation MG112	Quan Qua	1 155 4 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	globel 2 m.l. unité 4 unité 3 globel 1 globel 2 FOTAL P Unité unité 4 unité 3 globel 2 FOTAL P	085,00 \$ 190,00 \$ 250,00 \$ 445,00 \$ 885,00 \$ 250,00 \$ 445,00 \$ 885,00 \$ 1,00 \$ 1,50 \$	2 085,00 \$ 29 450,00 \$ 17 000,00 \$ 6 890,00 \$ 1 885,00 \$ 2 905,00 \$ 60 215,00 \$  Coet  2 500,00 \$ 5 460,00 \$ 1 116,00 \$ 1 650,00 \$
term Description  3.0 Égout pluvial  3.1 Enlevement des condutes et puisards  3.2 Tuyau et raccord PVC DR-35, Ø300  3.3 Regard-puisard Ø800  3.4 Puisards Ø800  3.5 Nettoyage et essai de déformation  3.6 Inspection par camèra  Item Description  4.0 Votrie  4.1 Enlevement du pevege existant  4.2 Excevation classe 8 pour fondation de rue  4.3 Enlevement et disposition des trottoirs existu  4.4 Mise en forme de l'infrastructure  4.5 Fourniture, pose et compaction de la sous-fondation MG112  4.6 Fourniture, pose et compaction de la fondation MG56  4.7 Fourniture, pose et compaction de la fondation MG20	Quan Qua	1 155 4 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	globel 2 m.l. unité 4 unité 3 globel 1 globel 2 FOTAL P Unité unité tonnes tonnes	200t nitaire  085,00 \$ 190,00 \$ 250,00 \$ 445,00 \$ 885,00 \$ 250,00 \$ 145,00 \$ 1,00 \$ 1,50 \$ 10,00 \$	2 085,00 \$ 29 450,00 \$ 17 000,00 \$ 6 890,00 \$ 1 885,00 \$ 2 905,00 \$ 60 215,00 \$  Code  2 500,00 \$ 5 450,00 \$ 1 116,00 \$ 1 650,00 \$ 6 500,00 \$ 6 400,00 \$
3.0 Égout pluvial 3.1 Enlevement des condutes et puisards 3.2 Tuyau et raccord PVC DR-35, Ø300 3.3 Regard-puisard Ø600 3.4 Puisards Ø600 3.5 Nettoyage et essai de déformation 3.6 Inspection par camèra  Item Description 4.0 Volrie 4.1 Enlevement du pavage existant 4.2 Excavation classe 8 pour fondation de rue 4.3 Enlevement et disposition des trottoirs existat 4.4 Misse en forme de l'artrastructure 4.5 Fourniture, pose et compaction de la sous-fondation MG112 4.6 Fourniture, pose et compaction de la fondation MG56 4.7 Fourniture, pose et compaction de la fondation MG20 4.8 Construction de trottoirs et allées de béton	Quan Qua	1 155 4 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	Unité u  global 2  m.l. unité 4 unité 3 global 1 global 2 3-TOTAL P  Unité u  m² m² m² m² tonnes tonnes	085,00 \$ 190,00 \$ 190,00 \$ 250,00 \$ 445,00 \$ 885,00 \$ 250,00 \$ 145,00 \$ 12,00 \$ 1,50 \$ 10,00 \$ 16,00 \$	2 085,00 \$ 29 450,00 \$ 17 000,00 \$ 6 890,00 \$ 1 885,00 \$ 2 905,00 \$ 60 215,00 \$  Coet  2 500,00 \$ 5 460,00 \$ 1 116,00 \$ 1 650,00 \$ 6 400,00 \$
3.0 Égout pluvial 3.1 Enlevement des conduites et puisards 3.2 Tuyau et raccord PVC DR-35, Ø300 3.3 Regard-puisard Ø800 3.4 Puisards Ø800 3.5 Nettoyage et essai de déformation 3.6 Inspection par camèra  Item Description 4.0 Votrie 4.1 Enlevement du pevege existent 4.2 Excevation classe 8 pour fondation de rue 4.3 Enlevement et disposition des trottoirs existe 4.4 Mise en forme de l'anfrastructure 4.5 Fourniture, pose et compaction de la sous-fondation MG112 4.6 Fourniture, pose et compaction de la fondation MG20 4.8 Construction de trottoirs et allées de béton 4.9 Construction de bordures 4.10 Fourniture, pose et compaction du pavage et compactio	Quan	1 155 4 2 1 1 55 SOUS 1100 650 625 256 163	Unité ( unité 4 unité 4 unité 4 unité 4 unité 1 global 2 1-TOTAL P Unité 1 uni	085,00 \$ 190,00 \$ 190,00 \$ 250,00 \$ 445,00 \$ 885,00 \$ 250,00 \$ 145,00 \$ 12,00 \$ 1,50 \$ 16,00 \$ 20,00 \$ 145,00 \$	2 085,00 \$ 29 450,00 \$ 17 000,00 \$ 6 890,00 \$ 1 885,00 \$ 2 905,00 \$ 60 215,00 \$  Code  2 500,00 \$ 5 450,00 \$ 1 116,00 \$ 1 650,00 \$ 6 500,00 \$ 6 400,00 \$
3.0 Égout pluvial 3.1 Enfevement des condutes et puisards 3.2 Tuyau et raccord PVC DR-35, Ø300 3.3 Regard-puisard Ø600 3.4 Puisards Ø600 3.5 Nettoyage et essai de déformation 3.6 Inspection par camèra  Item Description 4.0 Volrie 4.1 Enfevement du pavage existant 4.2 Excavation classe 8 pour fondation de rue 4.3 Enfevement et disposition des trottoirs exista 4.4 Misse en forme de l'infrastructure 4.5 Fourniture, pose et compaction de la sous-fondation MG56 4.7 Fourniture, pose et compaction de la fondation MG56 4.7 Fourniture, pose et compaction de la fondation MG50 4.8 Construction de trottoirs et allées de béton 4.9 Construction de bordures 4.10 Fourniture, pose et compaction du pavage (PG S8H-34), 165 kg/m²	Quants 1	1 155 4 2 1 1 55 SOUS 1100 650 625 256 163	global 2 m.l. unité 4 unité 3 global 1 global 2	085.00 \$ 190.00 \$ 190.00 \$ 250.00 \$ 445.00 \$ 885.00 \$ 250.00 \$ 145.00 \$ 12.00 \$ 1,50 \$ 16.00 \$ 20.00 \$	2 085,00 \$ 29 450,00 \$ 17 000,00 \$ 6 890,00 \$ 1 885,00 \$ 2 905,00 \$ 60 215,00 \$  Coex  2 500,00 \$ 5 450,00 \$ 1 116,00 \$ 1 650,00 \$ 6 400,00 \$ 12 500,00 \$ 37 120,00 \$
3.0 Égout pluvial 3.1 Enlevement des conduites et puisards 3.2 Tuyau et raccord PVC DR-35, Ø300 3.3 Regard-puisard Ø800 3.4 Puisards Ø800 3.5 Nettoyage et essai de déformation 3.6 Inspection par camèra  Item Description 4.0 Votrie 4.1 Enlevement du pevege existent 4.2 Excevation classe 8 pour fondation de rue 4.3 Enlevement et disposition des trottoirs existe 4.4 Mise en forme de l'anfrastructure 4.5 Fourniture, pose et compaction de la sous-fondation MG112 4.6 Fourniture, pose et compaction de la fondation MG20 4.8 Construction de trottoirs et allées de béton 4.9 Construction de bordures 4.10 Fourniture, pose et compaction du pavage et compactio	Quants 1	1 155 4 2 1 1 155 4 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	Unité ( unité 4 unité 4 unité 4 unité 4 unité 1 global 2 1-TOTAL P Unité 1 uni	085,00 \$ 190,00 \$ 190,00 \$ 250,00 \$ 445,00 \$ 885,00 \$ 250,00 \$ 145,00 \$ 1,50 \$ 10,00 \$ 145,00 \$ 155,00 \$	2 085,00 \$ 29 450,00 \$ 17 000,00 \$ 6 890,00 \$ 1 885,00 \$ 2 905,00 \$ 60 215,00 \$  Coex  2 500,00 \$ 5 450,00 \$ 1 116,00 \$ 1 650,00 \$ 6 400,00 \$ 12 500,00 \$ 37 120,00 \$





# Procès-verbal de la Municipalité de Sainte-Émélie-de-l'Énergie



Assemblée extraordinaire 17 juillet 2023 Procès-verbal





# Procès-verbal de la Municipalité de Sainte-Émélie-de-l'Énergie

2tern	Description	Quantité	Unité	Coût unitaire	Coût
4.0	Voirie			2.00\$	5 080,00 \$
4.1	Enlevement du pavage existent	2 540	m³ _		
42	Excavation classe 8 pour fondation de rue	2 100	m³ _	7,00 \$	14 700,00 \$
	Mise en forme de l'infrastructure	3 100	m² _	1,50 \$	4 650,00 \$
	Fourniture, pose et compaction de la				
	sous-fondation MG112	1 850	tonnes	10,00 \$	18 500,00 \$
4.5	Fourniture, pose et compaction de la fondation MG56	1 350	tonnes	16,00\$	21 600,00 \$
4.6	Fourniture, pose et compaction de			20,00 \$	26 300,00 \$
	la fondation MG20	1 315	tonnes	20,00 \$	2000.00
4.7	Fourniture, pose et compaction du pavage ESG-14 (PG 58H-34), 165 kg/m²	440	tonnes	155,00 \$	68 200,00 \$
4.8	Fourniture, pose at compaction du pavage ESG-10 (PG 58H-34), 95 kg/m²	250	tonnes	155,00 \$	38 750,00 \$
4.0	Fourniture, pose et compaction de l'accotement MG20	110	tonnes	45,00\$	4 950,00 \$
	Réfection des entrées pavées	280	) m²	85,00 \$	18 200,00 5
		180	) m²	20,00 \$	3 200,00 \$
	Réfection des entrées gravelées	920		23,00 \$	21 160,00
4.1	Terre noire et gazon en plaque			TAL VOIRIE:	245 290,00 5
-	MONTANT TOTAL Arbour (de Coutu) et C	uré Lefei	bvre (1.0	+ 2.0 + 4.0):	574 555,00 \$
				TPS (6%)	28 727,75 \$
			1	VQ (9,975%)	57 311,87 \$
				IT TOTAL 3:	660 594,62 \$







# Procès-verbal de la Municipalité de Sainte-Émélie-de-l'Énergie

#### **ANNEXE B**

### Tableau des coûts

Coût des travaux avant taxes	1 863 780,01 \$
Honoraires professionnels (3,5%)	65 232,30 \$
Imprévues (10%)	186 378,00 \$
Frais de financement (3%)	55 913,40 \$
SOUS TOTAL	2 171 597,48 \$
Taxes nettes (4,9875%)	108 293,77 \$
TOTAL DE LA DÉPENSE	2 279 597,48 \$
Subvention TECQ	(1 247 730,00 \$)
TOTAL DE L'EMPRUNT	1 031 867,48 \$

Préparé par :

Eric Gélinas

Directeur général adjoint Greffier-trésorier adjoint

6 juillet 2023





### Procès-verbal de la Municipalité de Sainte-Émélie-de-l'Énergie

#### ANNEXE C

### SUBVENTION OBTENUE DANS LE CADRE DU PROGRAMME DE LA TAXE SUR L'ESSENCE ET DE LA CONTRIBUTION DU QUÉBEC (TECQ)

Québec ::

taxe sur l'essence et de la contribution du Québec (TECQ-2019)

Municipalité (code géographique) : Sainte-Émelie de-l'Énergie (62070)

Voiet Programmation de travaux N° de dossier : 1162070

Programme: TECQ 2019-2024

N° de version : 1

État du dossier : Approuve

Date de transmission : 2022-10-13

#### Calcul du total des investissements à réaliser dans le cadre du programme TECQ 2019-2024

Population selon le décret de la population pour l'année 2019 Seuil minimal d'immobilisation à maintenir pour la durée du programi 403 500 \$ 1 247 730 \$ Contribution gouvernementale (montant visée par la programmation de travaux) 1 651 230 \$ Total des invest ssements à réaliser

Priorité 1 – Installation, mise aux normes et mise à niveau des équipements d'eau potable et

Exercice financier	Coûts des travaux prévus	Coûts des travaux réalisés	Total Services
2019-2020	05	05	05
2020-2021	0.5	05	0.5
2021-2022	0.5	0.5	05
7022-2023	0.5	0.5	0.5
2023-2024	05	0.5	05
2024 2025	05	0.5	05
Total	0.5	05	0.5

Priorité 2 – Études visant à améliorer la connaissance des infrastructures municipales

Exercice financier	Coûts des travaux prévus	Coûts des travaux réalisés	Total
2019 2020	0.5	05	05
2020 2071	0.5	n ş	0\$
7071-7022	0.5	05	0.5
2022 2023	0.5	05	05
2023-2024	0.5	0.5	05
2024-2025	05	05	0.5
Total	os	0\$	05

Exercice financier	Coûts des travaux prévus	Coûts des travaux réalisés	Total
2019-2020	0.5	05	05
2020 2021	05	0.5	0 \$
2021-2022	0.5	0.5	0\$
2022-2023	0.5	0.5	0.5
2023 2024	1 247 730 \$	0.5	1 247 730 \$
2024-2025	0.5	0.5	0.5
Total	1247 730 \$	0.5	1 247 730 \$

Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation (MAMH)

Page 1 sur 8





### Procès-verbal de la Municipalité de Sainte-Émélie-de-l'Énergie

taxe sur l'essence et de la contribution du Québec (TECQ-2019)

Municipalité (code géographique) : Sainte-Émélie-de-l'Énergie (62070)

Volet Programmation de trausure

Volet Programmation de trausure

Volet Programmation de travaux N° de dossier : 1162070 N° de version : 1

État du dossier : Approuve

Date de transmission : 2022-10-13

Priorité 4 – Matières résiduelles, amélioration énergétique et infrastructures municipales Sommaire des coûts des travaux du MAMH

Exercice financier	Coûts des travaux prévus	Coûts des travaux réalisés	Total
2019-2020	0\$	0\$	0.5
2020-2021	0.5	aş	0.5
2021-2022	0.5	o s	0.5
2022-7023	0\$	0\$	05
2023-2024	0.5	05	0.5
2024-2025	05	os	05
Total	0\$	0\$	os

Sommaire des coûts des travaux du MTQ

Exercice financier	Coûts des travaux prévus	Coûts des travaux réalisés	Total
2019-2020	0.5	os	0 \$
2020-2021	0.5	o s	0.5
2021 2022	0.5	05	0\$
2022-2023	0 \$	0\$	05
2023-2024	0 \$	0 \$	0\$
2024-2025	0 \$	0.5	0\$
Total	0\$	0\$	0\$

Coût total des travaux - Priorités 1 à 4

Exercice financier	Coûts des travaux prévus	Coûts des travaux réalisés	Total
2019 2020	0.5	05	05
2020-2021	os	0.5	05
2021-2022	os	os	0\$
2022-2023	0\$	0.5	05
2023-2024	1 247 730 \$	05	1247730\$
2074-2025	0.5	0\$	05
ota i	1 247 730 \$	0\$	1 247 730 \$

Bilan des investissements prioritaires

Investissements prioritaires prevus et réalisés 1 247 730 S Montant de la contribution gouvernementale Surplus/Déficits 0\$

Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation (MAMH)

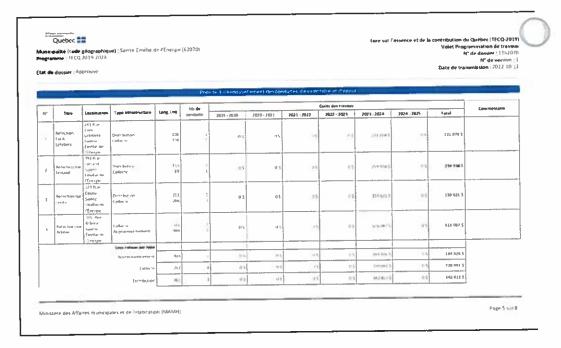
Page 2 sur 8





# Procès-verbal de la Municipalité de Sainte-Émélie-de-l'Énergie

Nankspolité (code géographique) ; Sainte (melie-de-l'Énetgre is 2070)	taxe sur Pessonce et de la contribution du Guebec (TFCA-7019) Volet Programmantion de traveux Tê de douter : 1162070
negramme :TFCQ 2019 2024	N° de version   Date de transmission   2022-10-13
at du dossier : Approuve	Cate de transmission 1944 de ca
Proprie 5 + force also more also normes et muse a nove also en more also normes et muse a nove also en more normes et muse a nove also en more normes et muse a nove also en more de normes et muse a nove also en more de normes et muse a nove also en more also en mor	e-marris (T = 21 Co) abids of it is sea make-marri size pauls
Mankfery des Alligres municipales et de Matriation (MANH)	Fags 3 sur B
graving, Syramyalan or Franciscopy	
Quebec :	tace sur l'essence et de la contribution du Québec (TECQ ? Voiet Programmation de tre
Municipalité (code géographique) Sante (meta-de Energe (6)/010)	Volet Programmellon de tra N° de dester 1844 Pr' de versio
Municipalité (code géographique): Sunte l'imélia de l'Energie (6 )(61%) Programme: 19 CQ 2019: 3024	Valet Programmation de 11th N° de dossier i 11th
Manus public (code géographique): Sunte (metur de l'Energe (6,000)) Programme: TFC(2019-2014) Etat du dosser: Abditione  (hist to 2 of Espain public 2 print al vint sono et al.)	Valet Programmation de tru N° de dossier i 114- 11° de versio Date de transmission : 1027 l
Manus public (code géographique): Sunte (metur de l'Energe (6,000)) Programme: TFC(2019-2014) Etat du dosser: Abditione  (hist to 2 of Espain public 2 print al vint sono et al.)	Valet Programmation de tru N° de dossier i 114- 11° de versio Date de transmission : 1027 l
Municipalité (code géngraphique): Sunte (minicipalité Energe (6,3670) Programme: TEC(2019-26)4 État du dosser: Allatranie	Valet Programmation de tru N° de dossier i 114- 11° de versio Date de transmission : 1027 l
Manus public (code géngradhique): Sunte (metur de l'Energe (6,3010) Programme: TFC(2019-2014 Etat du dosser: A portonne  Programme: Transport de l'anno de l'Energe (6,3010) Programme: Transport de l'anno de l'Anno de l'Energe (6,3010) Programme: Transport de l'anno	Valet Programmation de tru N° de dossier i 114- 11° de versio Date de transmission : 1027 l
Manus public (code géngradhique): Sunte (metur de l'Energe (6,3010) Programme: TFC(2019-2014 Etat du dosser: A portonne  Programme: Transport de l'anno de l'Energe (6,3010) Programme: Transport de l'anno de l'Anno de l'Energe (6,3010) Programme: Transport de l'anno	Valet Programmation de tru N° de dossier i 114- 11° de versio Date de transmission : 1027 l
Mains solde (code géographique): Sunte (motor de l'Energe (6.)(6.10)) Programme: TEC(2.019-20)4 Etat du dosser: Approve  (hou to 2 il Etatos plus 1-2 pine avet à tomme	Valet Programmation de tru N° de dossier i 114- 11° de versio Date de transmission : 1027 l
Mains solde (code géographique): Sunte (motor de l'Energe (6.)(6.10)) Programme: TEC(2.019-20)4 Etat du dosser: Applique  (hou to 2 il Etatos plus 1-2 pine avet à tomme	Valet Programmation de tru N° de dossier i 114- 11° de versio Date de transmission : 1027 l
Manus public (code géngradhique): Sunte (metur de l'Energe (6,3010) Programme: TFC(2019-2014 Etat du dosser: A portonne  Programme: Transport de l'anno de l'Energe (6,3010) Programme: Transport de l'anno de l'Anno de l'Energe (6,3010) Programme: Transport de l'anno	Valet Programmation de tru N° de dossier i 114- 11° de versio Date de transmission : 1027 l
Mains solde (code géographique): Sunte (motor de l'Energe (6.)(6.10)) Programme: TEC(2.019-20)4 Etat du dosser: Applique  (hou to 2 il Etatos plus 1-2 pine avet à tomme	Valet Programmation de tru N° de dossier i 114- 11° de versio Date de transmission : 1027 l
Mains solde (code géographique): Sunte (motor de l'Energe (6.)(6.10)) Programme: TEC(2.019-20)4 Etat du dosser: Applique  (hou to 2 il Etatos plus 1-2 pine avet à tomme	Valet Programmation de tru N° de dossier i 114- 11° de versio Date de transmission : 1027 l
Mains solde (code géographique): Sunte (motor de l'Energe (6.)(6.10)) Programme: TEC(2.019-20)4 Etat du dosser: Applique  (hou to 2 il Etatos plus 1-2 pine avet à tomme	Valet Programmation de tru N° de dossier i 114- 11° de versio Date de transmission : 1027 l
Mains solde (code géographique): Sunte (motor de l'Energe (6.)(6.10)) Programme: TEC(2.019-20)4 Etat du dosser: Applique  (hou to 2 il Etatos plus 1-2 pine avet à tomme	Valet Programmation de tru N° de dossier i 114- 11° de versio Date de transmission : 1027 l
Manus public (code géngradhique): Sunte (metur de l'Energe (6,3010) Programme: TFC(2019-2014 Etat du dosser: A portonne  Programme: Transport de l'anno de l'Energe (6,3010) Programme: Transport de l'anno de l'Anno de l'Energe (6,3010) Programme: Transport de l'anno	Valet Programmation de tru N° de dossier i 114- 11° de versio Date de transmission : 1027 l
Manus public (code géngradhique): Sunte (metur de l'Energe (6,3010) Programme: TFC(2019-2014 Etat du dosser: A portonne  Programme: Transport de l'anno de l'Energe (6,3010) Programme: Transport de l'anno de l'Anno de l'Energe (6,3010) Programme: Transport de l'anno	Valet Programmation de tru N° de dossier i 114- 11° de versio Date de transmission : 1027 l



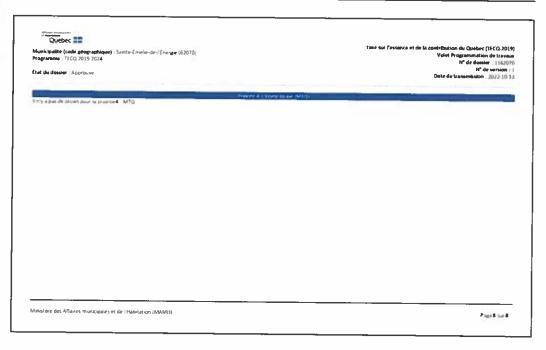
Assemblée extraordinaire 17 juillet 2023 Procès-verbal





# Procès-verbal de la Municipalité de Sainte-Émélie-de-l'Énergie

Cuchoc ==  Amink ipulité (code geographique) : Samte Enaire de l'Energie (62070)  Valet Programme LITCQ 2019 2024  Lat du dossier Approuve  Dete de transmission : 3822-1	Affective des Affects must replace and of Habitation (MANAME)  Affective des Affects must rep	Programa (tat do do	m TECC	2019-2012-0	4ma i 2011.1	u Lenelle-	de l'Énerge	r (6.2070)						W	ammation de tra de doubles : ( by N° de versio imission : 2023 i
Annatorie des Affiers muses quale cell de l'ha bissione (MARANE)  Current des Affiers muses quale cell de l'ha bissione (MARANE)  Current des Affiers muses quale cell de l'ha bissione (MARANE)  Current des Affiers muses quale cell de l'ha bissione (MARANE)  Pege 6 5-20  Taxo war Fessence et de la contribution de Québec (FECO)  Annatorie des pages sebloyes): Sante Émaile de FÉres de (67070)  Taxo war Fessence et de la contribution de Québec (FECO)  Annatorie de double l'accident de Contribution de Québec (FECO)  First de double l'accident de Des Contribution de Québec (FECO)  First de Courre de de double l'accident de Contribution de Québec (FECO)  First de Courre de de double l'accident de Courre	Foreign Fall in specific field by Calcino (1987) 1991 in specific field (1987) 1991 in specific	-			_		-								
Tenderer den Affierse municipale vier der Flage (62070)  Queboc   Aus des des Flage (62070)  Aus des des Flage (62070)  The des designed (62070)  The designed of transmission of the design of the de	Incolorer dies All across muses galer until de l'éta limitation (Allander)  Page 6 Sur  Curto de la contribution de Carlère (1500)  Page 6 Sur  Curto de page aphique): Sante-Enaire de l'Éta limitation de Carlère (1500)  Ne de la contribution de Carlère (1500)  Page 6 Sur  Curto de page aphique): Sante-Enaire de l'Éta limitation de l'Éte l'éta l'é	Nº	The	Localization	Topic mile	miruciare	Ling (ed	module:	2020 2030	2000 - 2471		2001 Sma	7004 Now T	144	Comment
Indexery des All area maningate and de Hallesteine (1986/1995)  Pege 6 sur  Quebec   National State of the International Carbon (1970)  Value Programment (1970)  Value Programment (1970)  International of the Valu	Tenderer des All ares municipales and de His linkanian (MANAMI)  Page 6 sur  Queboc   Lace sur l'essante et de la contribution de Québec (IFCQ)  Valet n'egrammetion de lui  N'el de Gauter 116  N'el de verse  Date de transprission 2024	Candia Fac	der report ") Menset white	est remarke Female	torn to cycless input do 1881	Foul			45	- 05	05	1.367.7365			
Quebec   Asset war Fessance et de la contribution du Québec (FECO- Tecquementalisme de Samte-Emère de Finer de (67070)  Valet Programmentaliste (sode geographique): Samte-Emère de Finer de (67070)  Valet Programmentaliste (sode geographique): Samte-Emère de Finer de (67070)  Valet Programmentaliste (sode geographique): Samte-Emère de Finer de (67070)  Valet Programmentaliste (sode geographique): Samte-Emère de Finer de (67070)  Valet Programmentaliste (sode geographique): Samte-Emère de Finer de (67070)  Valet Programmentaliste (sode geographique): Samte-Emère de Finer de (67070)  Valet Programmentaliste (sode geographique): Samte-Emère de Finer de (67070)  Valet Programmentaliste (sode geographique): Samte-Emère de Finer de (67070)  Valet Programmentaliste (sode geographique): Samte-Emère de Finer de (67070)  Valet Programmentaliste (sode geographique): Samte-Emère de Finer de (67070)  Valet Programmentaliste (sode geographique): Samte-Emère de Finer de (67070)  Valet Programmentaliste (sode geographique): Samte-Emère de (67070)  Valet Programmentaliste (sode geo	Quebec  Quebec  April   Lace sur Pessance et de la contribution de Québec (IECD)  Visit Programme (IECQ 2019 2024  N° de dossier   18  N° de dossier   18  N° de dossier   18  Date de transmission   20224														
Date du transmission 2022	Date die Varinamission 2022 (	Qu Aunic (pula Pogramen	ebec III	tragrauhia 615 2024	we) : Samti			{6 <b>3</b> 070]				 Page sur	· Pessence et de l	Valet Prog	n Québec (TECQ): ammetion de tra * de déssier = 116 N° de verse
	Prior te 4 - Matriero revolue les amelios al un energet-sur et entrastructures enui e la exiliación.	iel du dos	aler App	FOUND										Date du trac	umission   2022
	Prior te 4 - Mativers revoluelles, amelios all un energel sucret infrastructures must relia en (MACAH)														





047RSE-0723

Nº de résolution ou annotation



# Procès-verbal de la Municipalité de Sainte-Émélie-de-l'Énergie

3.3 IMAGO STRUCTURE - ajout de fenêtres pour les yourtes du parc municipal - facture no 13113133

**CONSIDÉRANT QUE** l'achat des yourtes aient été effectuée pour le projet de Parc municipal par la résolution 002RSE-0320;

CONSIDÉRANT QU' une subvention a été obtenue du Pacte Rural concernant l'achat des yourtes;

Il est proposé par Line Racicot-Lapointe Et résolu unanimement

> Que le conseil municipal de Sainte-Émélie-de-l'Énergie autorise le paiement de la facture no 13113133 à Imago Structures au montant de 5 700,00\$ plus taxes concernant le rajout de fenêtres sur les yourtes du Parc municipal.

### Adoptée par les conseillers présents

Je, soussigné, certifie sous mon serment d'office qu'il y a des crédits suffisants aux postes budgétaires affectés pour les dépenses décrites dans la présente résolution.

#### 048RSE-0723

### 3.4 Point RH - 700086

Le conseiller Guillaume Scott se retire pour les délibérations du point 3.4. Le quorum est maintenu.

**CONSIDÉRANT QUE** le conseil municipal désire mettre fin au contrat de l'employé 700086 ;

Il est proposé par Jean-Pierre Vézina Et résolu unanimement

- Que le conseil municipal met fin au contrat de l'employé 700086 en date de la présente résolution;
- Que le conseil municipal autorise le maire M. Martin Héroux et le directeur général et greffier-trésorier M. Mathieu Robillard a signer pour et au nom de la municipalité, tous les documents afférents à la fin d'emploi et à verser les sommes en découlant.

Le conseiller Guillaume Scott est de retour pour la suite de l'assemblée.

### Adoptée par les conseillers présents

Je, soussigné, certifie sous mon serment d'office qu'il y a des crédits suffisants aux postes budgétaires affectés pour les dépenses décrites dans la présente résolution.

### <u>5. PÉRIODE DE QUESTIONS</u>

Monsieur Marin Héroux, maire, répond aux questions des citoyens.

### Adoptée par les conseillers présents

Assemblée extraordinaire 17 juillet 2023 Procès-verbal





# Procès-verbal de la Municipalité de Sainte-Émélie-de-l'Énergie

Nº de résolution ou annotation





# ESOS **Procès vertants de la Mun**icipalité de Sainte-Émélie-de-l'Énergie

Nº de résolution ou annotation

du code municipal.

signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) Je, Martin Héroux, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la

> Directeur général adoint Éric Gélinas

Maire

Martin Heroux

Adoptée par les conseillers présents

Que l'assemblée soit levée à 8H14.

Et résolu unanimement Il est proposé par Guillaume Scott

L'ordre du jour étant épuisé,

<u> 9. LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE</u>

049RSE-0723